

GRATUIT

LE JOURNAL

Version numérique : www.aegq.qc.ca Association des employées et employés du gouvernement

SOMMAIRE

Message du Premier ministre.....	3	Travailler dans la fonction publique	7
L'Orchestre symphonique de Québec, une institution à découvrir	4	Demain... et si.....	9
Systematix : Le développement TI c'est compliqué... pourquoi?	6	Subaru Ascent 2023: Un VUS à part entière	10
Nominations	6	Chronique Louise Brisson.....	11
		Tirer la langue	11

"FÊTE NATIONALE QUÉBEC"

ENTREZ DANS LA DANSE

Détails en page 8

Concours
10 000
bonnes raisons
d'apprendre
à se connaître

À gagner
4 x 10 000 \$

Nous avons tant à offrir, et vous avez tout à gagner. Demandez une soumission ou laissez-nous vos dates de renouvellement auto, habitation ou véhicules de loisirs.

Participez maintenant!
10000.beneva.ca

beneva

Détails et règlements disponibles au 10000.beneva.ca. Le concours se termine le 10 janvier 2024. Le prix à tirer est l'un des quatre (4) chèques d'une valeur de 10 000 \$. Aucun achat requis. Le gagnant devra répondre à une question d'habileté mathématique.
 © Beneva inc. 2023 | ^{MD} Le nom et le logo Beneva sont des marques de commerce de Groupe Beneva inc. utilisées sous licence.

35898 (2023-01)



FONDS
 de solidarité FTQ

Le Fonds vous permet d'épargner pour vos projets, qu'ils soient petits ou grands, tout en soutenant l'économie locale et les entreprises d'ici.

Pour en savoir +
fondsftq.com/projets



Bonifiez votre épargne avec **les produits FlexiFonds,** et profitez d'encore plus de façons d'épargner!

Avec les produits FlexiFonds, vos valeurs créent de la valeur.

CELI | REER

fondsftq.com/flexifonds



Vous avez des questions?



Communiquez avec un conseiller en épargne collective FlexiFonds au 1 833 383-2121

Les parts des fonds FlexiFonds sont distribuées uniquement au Québec par FlexiFonds de solidarité FTQ inc., un courtier en épargne collective détenu en propriété exclusive par le Fonds de solidarité FTQ. FlexiFonds de solidarité FTQ inc. ne distribue les parts d'aucun autre fonds commun de placement. Un placement dans un fonds commun de placement peut donner lieu à des frais de gestion et autres frais. Veuillez consulter votre représentant inscrit en épargne collective et lire le prospectus et les aperçus du fonds avant de faire un placement. Les parts des fonds FlexiFonds ne sont pas assurées par la Société d'assurance-dépôts du Canada ni quelque autre organisme d'assurance-dépôts gouvernemental. Les parts des fonds FlexiFonds ne sont pas garanties, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement dans l'avenir.



MESSAGE DU **PREMIER MINISTRE**

La fête nationale du Québec est l'occasion de célébrer notre nation, et ce qui nous unit : notre langue, nos valeurs, notre culture et notre identité. C'est le moment de se rappeler notre histoire, les grands bâtisseurs comme Jacques Cartier, Samuel de Champlain et Jeanne Mance, et tous nos ancêtres qui ont fait d'importants sacrifices pour édifier une nation francophone sur les rives du Saint-Laurent.

En ce 24 juin, j'invite tous les Québécois et Québécoises à être fiers de leur héritage, de leurs valeurs et de ce qui fait d'eux un peuple distinct et une société unique au monde, où il fait bon vivre. Rappelons-nous que le Québec est le seul État francophone en Amérique du Nord, et que nous avons la responsabilité de préserver cette différence pour les générations futures.

Je tiens à souligner les grandes réalisations de l'État québécois au cours de la dernière année et à féliciter tous ceux et celles qui les ont rendues possibles. Les Québécoises et Québécois sont chanceux de pouvoir compter sur une fonction publique compétente et digne de confiance, qui répond efficacement à leurs besoins. En tant que premier ministre, je suis fier de pouvoir compter sur des équipes engagées, expérimentées et déterminées à mener à bien les projets dont elles sont responsables.

Je souhaite à chacun et chacune d'entre vous de passer un été agréable et reposant avec vos familles et vos proches, à profiter des petits plaisirs qui vous sont chers. Le Québec regorge de paysages éblouissants et d'attraits magnifiques. Je vous encourage à les découvrir.

Bonne fête nationale à tout le personnel de la fonction publique québécoise!

François Legault



**ORCHESTRE
SYMPHONIQUE
DE QUÉBEC**

L'Orchestre symphonique de Québec, une institution à découvrir

Fondé par Joseph Vézina en 1902, l'Orchestre symphonique de Québec, doyen des orchestres canadiens, a toujours été intimement lié aux événements qui ont marqué l'histoire de la ville de Québec et participe à plusieurs événements d'envergure nationale et internationale. Il crée, en plus des œuvres majeures du répertoire symphonique, de nombreuses œuvres de compositeurs québécois, canadiens et étrangers. Depuis sa création, l'Orchestre a été récompensé par de nombreux prix et distinctions. Chef de file en éducation et en médiation culturelle, l'Orchestre symphonique de Québec contribue à la démocratisation de la musique symphonique avec des projets innovants tels le Zoo musical® et la plateforme numérique éducative *La galerie symphonique*, *Les Matinées symphoniques* (primaire) et les Notes à répétition (secondaire). L'Orchestre se distingue par ses collaborations avec le Conservatoire de musique de Québec ainsi que la Faculté de musique de l'Université Laval.

MISSION

L'Orchestre symphonique de Québec interprète et fait la promotion de la musique symphonique. Il offre des concerts et des activités musicales et éducatives à des publics de tous âges et de tous horizons dans la Capitale-Nationale, mais aussi au Québec et au-delà.

VISION

L'Orchestre symphonique de Québec est le gardien d'une tradition et d'un héritage musical. Il est un des moteurs culturels et économiques dans une capitale qui fait une place importante à la culture. À ce titre, il participe activement à la démocratisation de la culture et à la consolidation de l'offre artistique. Partie intégrante de l'écosystème culturel, il favorise le maillage des arts, de l'éducation et des affaires pour assurer sa pérennité et celle des institutions avec qui il travaille en partenariat. Bien ancré dans sa communauté, l'Orchestre symphonique de Québec rayonne au-delà de ses frontières.

VALEURS

L'Orchestre symphonique de Québec est un gage d'excellence artistique. La créativité, l'innovation et la rigueur sont au cœur de sa programmation et de sa gestion.

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC, D'HIER À AUJOURD'HUI

Le 3 octobre 2002, l'Orchestre symphonique de Québec célébrait son centième anniversaire, s'inscrivant ainsi comme la plus ancienne formation symphonique du Canada.

L'Orchestre symphonique de Québec fait vibrer sa ville en étant l'une des principales activités musicales de la région de la Capitale-Nationale. Chaque année, il rejoint plus de 100 000 personnes par ses différentes œuvres raffinées. L'Orchestre crée de nombreuses œuvres de compositeurs québécois, canadiens et étrangers. Au cours de toutes ces années, l'Orchestre a participé

à plusieurs événements d'envergure nationale et internationale, notamment les célébrations du tricentenaire de Québec en 1908, le Congrès de la langue française en 1937, le Sommet de la francophonie en 1987 et le Sommet des Amériques en 2001. De plus, il a été retenu pour l'inauguration officielle du Théâtre Capitole en 1903, du Palais Montcalm en 1932 et du Grand Théâtre de Québec en 1971.

L'Orchestre symphonique de Québec accorde une importance capitale au maintien de la musique symphonique dans le patrimoine d'ici. Afin de partager l'héritage culturel, l'Orchestre mit en place dès 1936 des matinées éducatives. Aujourd'hui, les Matinées symphoniques et les Concerts famille de l'Orchestre permettent aux jeunes de se familiariser avec le répertoire classique. Afin de soutenir la relève, l'Orchestre symphonique de Québec collabore régulièrement avec le Conservatoire de musique de Québec ainsi que la Faculté de musique de l'Université Laval.

La discographie de l'Orchestre compte aujourd'hui 26 enregistrements, qui ont contribué à son rayonnement international. Fait à souligner, ce volet des activités de l'Orchestre symphonique de Québec a pris de l'ampleur avec l'arrivée de Maestro Yoav Talmi, en 1998, celui-ci ayant signé pas moins de huit disques à lui seul. Ses efforts en ce sens ont été récompensés puisque chacun de ces enregistrements a été primé ou mis en nomination par diverses organisations.

L'Orchestre symphonique de Québec a toujours été intimement lié aux événements qui ont marqué l'histoire de la ville. Ainsi, il a pris une part active dans les fêtes du 400^e anniversaire de fondation de Québec en 2008, par la prestation de la spectaculaire *Symphonie no 8*, « des Mille » de Gustav Mahler. Plus de 1 000 exécutants, comprenant un chœur de 750 voix, une chorale de 100 enfants, un orchestre de 150 instrumentistes (dont ceux de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières, de la Faculté de musique de l'Université Laval et du Conservatoire de musique de Québec), huit chanteurs solistes et un chef, ont pris part à son interprétation. Présentée pour la première fois à Québec, cette œuvre marquante est on ne peut plus de circonstance et prend judicieusement place dans le cadre du cycle complet des symphonies du grand compositeur, entrepris plusieurs années auparavant par Yoav Talmi et l'Orchestre symphonique de Québec. La participation de l'Orchestre symphonique de Québec durant les fêtes du 400^e anniversaire de la ville de Québec a aussi été marquantes par la présentation des *Carmina Burana* de Carl Orff et de *L'Ouverture 1812* de Tchaïkovski sur les plaines d'Abraham avec la participation des solistes Aline Kutan, soprano, Mathew White, haute-contre, et Nathaniel Watson, baryton, du Chœur de l'Orchestre et des Rhapsodes, sous la direction de David Rompré, en plus de la Maîtrise des Petits chanteurs de Québec. Un spectacle grandiose de concert avec les cuivres et percussions de la musique du Royal 22^e Régiment et des canons de l'Artillerie.

Dix chefs d'orchestre de prestige se sont succédés au cours de l'histoire de l'Orchestre symphonique de Québec : Joseph Vézina (1902-1924), Robert Talbot (1924-1942), Edwin Bélanger (1942-1951), Wilfrid Pelletier (1951-1966), François Bernier (1966-1968), Pierre Dervaux (1968-1975), James DePreist (1976-1983), Simon Streatfeild (1983-1991), Pascal Verrot (1991-1998) et Yoav Talmi, chef émérite (1998-2011).

Maestro Fabien Gabel, nommé le 1^{er} décembre 2011, est le onzième chef de l'Orchestre symphonique de Québec.

Membre de l'AEGQ

Avantages pensés pour vous

Merci d'être là au quotidien
pour nous et nos familles

- **Tarifcation privilégiée** sur vos assurances auto, habitation ou véhicule de loisirs en tant qu'employé(e) des services publics
- **520 \$ d'économie** moyenne¹ pour nos clients des services publics qui regroupent leurs assurances

Demandez une soumission
au beneva.ca/services-publics
ou au 1 855 747-7712.

beneva

Économie moyenne basée sur un sondage SOM mené entre mai 2020 et mai 2021 et calculée à partir des montants déclarés par les répondants ayant réalisé une économie en regroupant au moins deux produits d'assurance. Ce montant est présenté à titre indicatif et n'est pas une garantie d'économie. | Les assurances de dommages sont souscrites par Société d'assurance Beneva inc. et distribuées par Beneva inc., agence en assurances de dommages et ses partenaires autorisés. En tout temps, seul le contrat d'assurance précise les clauses et modalités relatives à nos protections. Certaines conditions et exclusions s'appliquent. | © Beneva inc. 2023 ¹⁰ Le nom et le logo Beneva sont des marques de commerce de Groupe Beneva inc. utilisées sous licence.





Le développement TI c'est compliqué... pourquoi?

Au début de l'informatique, le développement d'un système consistait à automatiser des opérations manuelles pour accélérer et simplifier les processus de traitement de l'information. Le système comprenait souvent trois portions : saisie massive de données, traitement des données ainsi que production documentaire (listes opérationnelles, rapports de contrôle, documents à transmettre à la poste pour des clients tels que chèques, communications officielles ou information).

Un organisme communiquait avec sa clientèle par la poste, par téléphone ou dans l'un des points de service répartis sur le territoire et vers lequel le client devait se rendre. Si des échanges d'information s'avéraient nécessaires entre des secteurs opérationnels, ils s'effectuaient par des listes, des échanges téléphoniques entre employés ou la saisie de données massives produites par un système pour en alimenter un autre, via des systèmes communs d'agendas électroniques. Il y avait donc, à de multiples reprises, une saisie de la même information et, par le fait même, redondance de celle-ci dans plusieurs systèmes (par exemple, les données nominatives). Les erreurs d'intégrité de données étaient fréquentes et difficilement détectables. Le service au client, quant à lui, ne se faisait jamais en temps réel et des délais parfois importants étaient constatés dans le rendu du service.

Au fil des années, avec l'évolution des technologies de même que l'augmentation de la capacité de traitement des ordinateurs et des moyens de communication de plus en plus rapides, performants et versatiles, les attentes des clients ont évidemment évolué elles-aussi, mais se sont également complexifiées. Les organisations ont aussi compris l'importance d'éviter la redondance d'information et elles ont entrepris de favoriser le partage de celle-ci et la communication entre tous les secteurs de l'organisation. Toute cette évolution a évidemment entraîné son lot de changements dans les façons de développer un système.

Aujourd'hui, les systèmes sont développés directement pour l'utilisateur final, qui est souvent le citoyen, et les moyens pour le contacter sont variés : Internet, téléphonie mobile, courrier, guichets de service, réseaux sociaux, etc. Les systèmes doivent donc s'y adapter et couvrir un éventail de possibilités d'accès, lesquelles sont beaucoup plus variées et complexes. L'accès aux systèmes et aux données est désormais possible via les réseaux publics; la sécurité doit donc être à toute épreuve, car les menaces d'intrusion proviennent de partout dans le monde.

De plus, les technologies soutenant les infrastructures, les applications et les données sont variées et nécessitent un nombre important de spécialistes de domaines variés de compétences. Les équipes de développement sont maintenant multidisciplinaires et requièrent plus de profils différents (conseillers en architecture, intégrateurs, analystes, analystes en assurance qualité, analystes-programmeurs « front-end », analystes-programmeurs « back-end », etc.). Du côté des unités d'affaires, les équipes nécessitent également de plus en plus de personnel varié et spécialisé (spécialistes en architecture d'affaires, analystes d'affaires, ergonomes, spécialistes UX, rédacteurs web, spécialistes en gestion du changement, formateurs, etc.).

Le même système informatique développé aujourd'hui versus il y a 40 ans requiert donc des efforts, un budget et une diversité de compétences astronomiquement plus importants qu'à l'époque. L'accès ouvert à tous, instantané, peu importe l'endroit et le moment, comme l'exigent les marchés actuels (« Run it anywhere »), expliquent pourquoi les réalisations en TI actuelles sont devenues si complexes. Le temps des développements en cage de verre est révolu. Désormais, la collaboration doit être continue entre les affaires et les technologies. Les bénéfices sont importants, mais les efforts requis le sont tout autant!

NOMINATIONS du conseil des ministres

Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration

M. Benoit Dagenais est nommé de nouveau sous-ministre du ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration.

Ministère de la Sécurité publique

M^{me} Isabelle Mignault est nommée, sous-ministre associée au ministère de la Sécurité publique. M^{me} Mignault était sous-ministre adjointe au ministère des Transports et de la Mobilité durable.

Commission de protection du territoire agricole du Québec

M. Gilles-P. Bonneau est nommé de nouveau vice-président de la Commission de protection du territoire agricole du Québec.

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

M^{me} Guylaine Bouchard est nommée, sous-ministre adjointe au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation. M^{me} Bouchard est sous-ministre adjointe au ministère du Tourisme.

Ministère du Tourisme

M. Mario Wilfrid Limoges est nommé, sous-ministre adjoint au ministère du Tourisme. M. Limoges est délégué du Québec à Chicago au ministère des Relations internationales et de la Francophonie.

Office de la protection du consommateur

M. Raphael Amabili-Rivet est nommé, membre et vice-président de l'Office de la protection du consommateur. M. Amabili-Rivet est notaire à la Direction du droit des technologies de l'information et de la propriété intellectuelle du ministère de la Justice.

Hydro-Québec

M^{me} Manon Brouillette est nommée, à compter du 2 juin 2023, membre indépendante et présidente du conseil d'administration d'Hydro-Québec.

Secrétariat du Conseil du trésor

M. Jean-Michel Ross est nommé secrétaire adjoint au Conseil du trésor. M. Ross est directeur général de la négociation des secteurs public et parapublic au Secrétariat du Conseil du trésor.

Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs

M. Sébastien Allard est nommé, sous-ministre adjoint au ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs. M. Allard est directeur général des technologies de l'information à ce ministère.

Commission québécoise des libérations conditionnelles

M^{me} Natalie Rosebush est nommée, membre et vice-présidente de la Commission québécoise des libérations conditionnelles. M^{me} Rosebush est administratrice d'État affectée auprès de la sous-ministre du ministère de la Langue française.

Hydro-Québec

M. Michael Sabia est nommé, à compter du 1^{er} août 2023, membre du conseil d'administration et président-directeur général d'Hydro-Québec. M. Sabia est sous-ministre au ministère des Finances Canada.

Bureau des présidents des conseils de discipline

M. Maurice Cloutier est nommé de nouveau président de conseil de discipline du Bureau des présidents des conseils de discipline.

Société de financement des infrastructures locales du Québec

M^{me} Katlyn Langlais est désignée vice-présidente du conseil d'administration de la Société de financement des infrastructures locales du Québec.

Travailler dans la fonction publique

Choisir la fonction publique

Avantages distinctifs

Les avantages de la fonction publique favorisent l'atteinte d'objectifs tant personnels que professionnels. Ils comprennent notamment :

- un régime d'assurance collective complet;
- une rémunération équitable;
- des dispositions d'aménagement du temps de travail, de prestation en mode hybride et de flexibilité de l'horaire;
- un régime de retraite sécuritaire;
- des programmes de perfectionnement des compétences;
- une sécurité d'emploi pour le personnel permanent.

Tout en maintenant des conditions de travail avantageuses, vous aurez la possibilité de faire carrière dans vingt ministères et une soixantaine d'organismes.

Il est à noter que certaines de ces conditions peuvent varier selon le statut et les catégories d'emploi.

Avantages sociaux compétitifs

- Vingt jours de vacances annuelles après un an d'ancienneté
- Autres congés payés :
 - o treize jours fériés par année
 - o accumulation de dix jours de congé de maladie par année, pour la plupart des employées et employés
 - o congés parentaux, pour les responsabilités familiales et parentales et pour les événements familiaux (ex. : mariage, union civile ou décès d'un proche parent) ainsi que pour un déménagement.
- Assurances collectives (assurance traitement, assurance médicaments et frais hospitaliers, assurance vie)
- Régime de retraite à prestations déterminées

Rémunération et progression salariale

Le personnel de la fonction publique est rémunéré en fonction de l'échelle de traitement afférente à sa classe d'emplois. La majorité des échelles de traitement est composée d'échelons, mais certaines sont constituées de taux minimum et maximum ou d'un taux unique, comme c'est le cas pour le personnel ouvrier. La progression salariale est possible et s'effectue en fonction de l'ancienneté et d'un rendement jugé satisfaisant.

Pour la plupart des classes d'emplois, certaines règles relatives à la reconnaissance de la scolarité et de l'expérience permettent, lors du recrutement, un établissement du traitement à un échelon supérieur au taux minimum de l'échelle.

Conciliation du travail avec la vie personnelle

Afin de favoriser l'équilibre et l'harmonie entre vos vies professionnelle et personnelle, voici ce que la fonction publique vous offre.

Horaires de travail adaptés

Plusieurs ministères et organismes offrent :

- la possibilité de convenir d'une entente qui vise l'aménagement ou la réduction de vos heures de travail, et ce, de façon provisoire ou continue;
- une certaine flexibilité dans l'horaire de travail.

Congés parentaux généreux

- Congés de maternité, de paternité et d'adoption avec des indemnités complémentaires à celles du Régime québécois d'assurance parentale ou de l'assurance emploi
- Possibilité de prolonger un congé de maternité, de paternité ou d'adoption, sans salaire ou avec un salaire partiel
- Congés pour les responsabilités familiales et parentales

Congés sans traitement

Les conditions de travail peuvent prévoir des congés sans traitement pour diverses situations, comme :

- un congé d'une période maximale d'une année après sept ans d'ancienneté
- un congé pour études
- un congé à traitement différé; par exemple, sur une période de cinq ans, vous pourriez recevoir une rémunération de 80 % de votre salaire durant quatre ans (travail à temps plein), de même que durant la cinquième année, soit pendant votre congé

Il est à noter que certaines conditions de travail peuvent s'appliquer de façon différente ou ne pas s'appliquer, selon le statut et les catégories d'emploi.



LA FÊTE NATIONALE PRÉSENTE « ENTREZ DANS LA DANSE »

C'est avec fierté que le Mouvement national des Québécoises et Québécois (MNQ), ses Sociétés membres et le Comité de la Fête nationale du Québec à Montréal (CFN) présentent la thématique 2023 de la Fête nationale du Québec. Cette année, nous invitons les Québécois.es à venir danser sur nos rythmes effrénés les 23 et 24 juin prochains ! Pour sa 189^e édition, entrez dans la danse à pieds joints et célébrons ensemble la ronde de chez nous ! Toute la population est invitée à venir danser et festoyer fièrement sur l'un des nombreux sites de fête.

Ainsi, l'importance du Québec dans le monde de la danse n'est plus à prouver. Les artistes québécois tels que Vincent-Olivier Noiseux, Angélique Willkie, Jean-Marc Généreux, Louise Lecavalier, Nico Archambault, Kim Gingras, Mélanie Demers, Margie Gillis ou le regretté Jean-Pierre Perrault, pour ne nommer que ceux-là, ont fait rayonner le talent québécois ici et à l'international. Ils inspirent jeunes et moins jeunes à se dépasser afin d'atteindre de nouveaux sommets!

« La fête nationale représente l'occasion idéale de célébrer fièrement notre culture bien à nous. Je vous invite à vous joindre aux festivités de la fête nationale du Québec et à souligner ensemble toute la fierté que nous avons de partager cette culture qui nous est propre », a déclaré Mathieu Lacombe, ministre de la Culture et des Communications, ministre responsable de la Jeunesse et ministre responsable de la région de l'Abitibi-Témiscamingue et de la région de l'Outaouais.

C'est en partenariat avec le gouvernement du Québec que les célébrations de la Fête nationale peuvent être organisées aux quatre coins du Québec. Nous le remercions de sa confiance renouvelée afin de faire de la Fête un moment précieux pour toutes les Québécoises et Québécois.

Les origines de notre Fête nationale remontent à des temps immémoriaux, où les peuples célébraient le solstice d'été. La coutume de cette fête païenne voulait qu'un grand feu de joie soit allumé afin de symboliser la lumière qui était à son apogée. Puis, en Europe, principalement en France, on a plus tard associé à cette fête Jean, le cousin de Jésus, surnommé « le baptiste », ayant le premier reconnu puis baptisé le Christ. Ainsi, on faisait le lien entre la lumière et saint Jean Baptiste.

Premier banquet de la Saint-Jean-Baptiste



C'est avec fierté que le Mouvement national des Québécoises et Québécois (MNQ), ses Sociétés membres et le Comité de la Fête nationale du Québec à Montréal (CFN) présentent la thématique 2023 de la Fête nationale du Québec. Cette année, nous invitons les Québécois.es à venir danser sur nos rythmes effrénés les 23 et 24 juin prochains ! Pour sa 189^e édition, entrez dans la danse à pieds joints et célébrons ensemble la ronde de chez nous ! Toute la population est invitée à venir danser et festoyer fièrement sur l'un des nombreux sites de fête.

Ainsi, l'importance du Québec dans le monde de la danse n'est plus à prouver. Les artistes québécois tels que Vincent-Olivier Noiseux, Angélique Willkie, Jean-Marc Généreux, Louise Lecavalier, Nico Archambault, Kim Gingras, Mélanie Demers, Margie Gillis ou le regretté Jean-Pierre Perrault, pour ne nommer que ceux-là, ont fait rayonner le talent québécois ici et à l'international. Ils inspirent jeunes et moins jeunes à se dépasser afin d'atteindre de nouveaux sommets!

« La fête nationale représente l'occasion idéale de célébrer fièrement notre culture bien à nous. Je vous invite à vous joindre aux festivités de la fête nationale du Québec et à souligner ensemble toute la fierté que nous avons de partager cette culture qui nous est propre », a déclaré Mathieu Lacombe, ministre de la Culture et des Communications, ministre responsable de la Jeunesse et ministre responsable de la région de l'Abitibi-Témiscamingue et de la région de l'Outaouais.

C'est en partenariat avec le gouvernement du Québec que les célébrations de la Fête nationale peuvent être organisées aux quatre coins du Québec. Nous le remercions de sa confiance renouvelée afin de faire de la Fête un moment précieux pour toutes les Québécoises et Québécois.

Les origines de notre Fête nationale remontent à des temps immémoriaux, où les peuples célébraient le solstice d'été. La coutume de cette fête païenne voulait qu'un grand feu de joie soit allumé afin de symboliser la lumière qui était à son apogée. Puis, en Europe, principalement en France, on a plus tard associé à cette fête Jean, le cousin de Jésus, surnommé « le baptiste », ayant le premier reconnu puis baptisé le Christ. Ainsi, on faisait le lien entre la lumière et saint Jean Baptiste.

DEMAIN... et si...

- Intelligence Artificielle (IA): Les ordinateurs deviennent de façon exponentielle mieux dans la compréhension du monde. . . . Cette année, un ordinateur a battu le meilleur Go-player du monde. . . . (10 ans plus tôt que prévu). . . .
- Aux États-Unis, les jeunes avocats ne trouvent déjà pas d'emploi (à cause d'IBM, WATSON). . . . vous pouvez obtenir des conseils juridiques en quelques secondes jusqu'à présent les éléments de base. . . . avec une précision de 90% par rapport à une précision de 70% lorsqu'elle est effectuée par des humains. . . . Donc, si vous étudiez le droit, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT. . . . Il y aura 90% d'avocats en moins à l'avenir, et seuls des spécialistes omniscients resteront. . . .
- WATSON aide déjà les médecins à diagnostiquer le cancer. . . . c'est 4 fois plus précis et beaucoup plus rapide que les médecins. . . .
- Facebook dispose désormais d'un logiciel de «reconnaissance faciale» capable de reconnaître les visages mieux que les humains. . . . En 2030, les ordinateurs deviendront plus intelligents que les humains. . . .
- Voitures autonomes: En 2018, les premières voitures autonomes étaient déjà là. . . . Au cours des prochaines années, toute l'industrie automobile commencera à être perturbée. . . . Vous ne voudrez plus posséder une voiture car vous appellerez une voiture avec votre téléphone, elle apparaîtra à votre emplacement et vous conduira à votre destination. . . .
- Vous n'aurez pas besoin de la garer, vous ne paierez que pour la «distance parcourue» et vous pourrez être productif en conduisant. Les très jeunes enfants d'aujourd'hui n'obtiendront jamais de permis de conduire et ne posséderont jamais de voiture. . . .
- Cela changera nos villes car nous aurons besoin de 90 à 95% de voitures en moins. . . . Nous pouvons transformer d'anciens parkings en parcs urbains verts. . . .
- Environ 1,2 million de personnes meurent chaque année dans des accidents de voiture (dans le monde). Cela inclut les conducteurs distraits ou ivres. . . . Nous avons actuellement un accident tous les 60 000 milles parcourus. . . . Cependant avec une conduite autonome qui tombera à 1 accident sur environ 6 millions de kilomètres. . . . Cela sauvera plus d'un million de vies chaque année dans le monde. . . .
- La plupart des constructeurs automobiles traditionnels feront sans aucun doute faillite. . . . Ils essaieront l'approche évolutive et construiront simplement une meilleure voiture. . . . tandis que les entreprises technologiques (Tesla, Apple, Google) adopteront l'approche révolutionnaire et construiront un ordinateur sur roues. . . .
- Regardez ce que fait Volvo en ce moment. . . . plus de moteurs à combustion interne dans leurs véhicules à partir de cette année avec les modèles 2023. . . . Ils n'utilisent que des modèles entièrement électriques ou hybrides (dans le but de supprimer progressivement les modèles hybrides dans un avenir pas trop lointain). . . .
- De nombreux ingénieurs de Volkswagen et Audi sont complètement terrifiés par Tesla. . . . Regardez toutes les entreprises proposant des véhicules tout électriques. . . . C'était du jamais vu, il y a seulement quelques années. . . .
- Les compagnies d'assurance auront d'énormes difficultés. . . . car, sans accident, les frais d'assurance deviendront moins chers. . . . Leur modèle économique d'assurance automobile disparaîtra. . . .
- L'immobilier va changer. . . . Parce que si vous pouvez travailler pendant que vous faites la navette, ou que vous pouvez travailler de chez vous. . . . les gens abandonneront leurs tours pour s'installer loin dans des propriétés plus belles et abordables. . . .
- Les voitures électriques deviendront courantes vers 2030. . . . Les villes seront moins bruyantes car toutes les nouvelles voitures fonctionneront UNIQUEMENT à l'électricité. . . .
- Les villes auront un air beaucoup plus pur. . . .
- L'électricité deviendra incroyablement bon marché et propre. . . .
- La production solaire est sur une courbe exponentielle depuis 30 ans. . . . mais vous pouvez maintenant voir l'impact naissant. . . . et ça commence juste à s'intensifier. . . .
- Les entreprises d'énergie fossile tentent désespérément de limiter l'accès au réseau. . . . pour empêcher la concurrence des installations solaires domestiques. . . . mais cela ne peut tout simplement pas continuer. . . . La technologie se chargera de cette stratégie dans un avenir pas trop lointain. . . .
- Santé: Il existe des entreprises qui construiront un appareil médical appelé «Tricorder» de Star Trek qui fonctionne avec votre téléphone, qui prélève votre rétine, un échantillon de votre sang, puis vous respirez. . . . Il analyse ensuite 54 biomarqueurs qui permettront d'identifier presque toutes les maladies. . . . Il existe actuellement des dizaines d'applications téléphoniques pour la santé. . . .
- BIENVENUE À DEMAIN Une partie est arrivée il y a quelques années. . . . Et, j'essaie toujours de comprendre comment utiliser mon téléphone portable ! *Il devrait y avoir des cours pour les aînés afin de mieux savoir utiliser notre cellulaire ...*



Subaru Ascent 2023

Un VUS à part entière

Depuis l'année modèle 2019, Subaru propose son interprétation du VUS intermédiaire. Face à des véhicules qui ne manquent pas d'arguments pour plaire, l'Ascent se positionne-t-il favorablement ?

Au premier coup d'œil, le VUS de Subaru peut sembler plus petit que des concurrents comme le Honda Pilot, le Mazda CX-9 ou le Toyota Highlander. Illusion d'optique, car le véhicule surpasse même de quelques centimètres plusieurs d'entre eux. Pour 2023, l'Ascent profite d'améliorations cosmétiques subtiles, mais suffisantes pour lui donner une petite bouffée d'air frais. Mais l'approche du constructeur japonais n'en demeure pas moins conservatrice.

Selon la version, le véhicule peut accueillir sept ou huit passagers. Dans ce cas, les deux sièges capitaine de la rangée médiane cèdent leur place à une banquette. Si l'accès aux places avant et centrales est facilité par des portes qui ouvrent grand, celui à la troisième rangée est un peu plus compliqué. L'espace et le confort conviendront surtout pour des personnes de plus petite taille, et ce, pour des trajets le plus court possible. Si l'espace de chargement se veut généreux derrière les sièges de la deuxième rangée, celui disponible une fois les sièges de la dernière rangée en place l'est beaucoup moins. Aucun concurrent n'y échappe toutefois.

Présentation réussie

Bien aménagé, l'habitacle fait l'objet de peu de fausses notes. Pour la plupart souples et de belle qualité, les matériaux utilisés sont assemblés avec soin. Dans la version Premier, les occupants pourront avoir l'impression de prendre place à bord d'un véhicule d'une marque allemande prestigieuse. Celle qui occupe le sommet de la gamme se démarque notamment par ses sièges avant climatisés recouverts de cuir Nappa.

À l'avant, le conducteur et le passager prennent place sur des sièges très confortables et qui procurent un bon soutien. Généreux, le dégagement pour les jambes et la tête permettra d'accommoder facilement les personnes de plus grande taille. Les personnes invitées à s'asseoir derrière sur les sièges capitaine y trouveront également leur compte en matière de confort. Le conducteur bénéficie d'une excellente position de conduite, de commandes faciles à repérer et à manipuler, ainsi que d'une instrumentation de bord lisible. L'importante surface vitrée lui octroie une bonne visibilité dans toutes les directions. La version Premier reçoit une caméra 360 degrés qui permet de voir le VUS sous tous les angles par l'entremise de l'écran tactile. Monté au centre de la planche de bord, cet écran de 11,6 po affiche de grands icones, ce qui rend la navigation facile.

À saveur de V6

Sous son capot, l'Ascent loge un moteur quatre à cylindres turbocompressé de 2,4 L qui développe une puissance de 260 chevaux et un couple de 277 li-pi. Il est relié à une boîte à variation continue (CVT) avec mode manuel permettant de simuler 8 rapports. Son fonctionnement loge à l'enseigne de la discrétion. Ces deux composantes s'unissent pour assurer de très bonnes performances, qui ont peu, sinon rien à envier aux véhicules équipés de V6. La consommation moyenne de carburant atteint les 11 l/100 km, ce qui est sensiblement comparable à la concurrence. Pour l'heure, Subaru n'offre aucune motorisation hybride, comme le font d'autres rivaux. À l'instar des autres véhicules de la marque, le VUS peut compter sur l'efficace rouage intégral (AWD) de Subaru, le système X-Mode qui permet d'améliorer la traction sur différentes surfaces telles que le sable ou la boue, ainsi que de limiter la vitesse en descente. À l'exception



de la version d'entrée de gamme (Commodité), toutes les versions autorisent une capacité de remorquage de 2 270 kg (5 000 lb).

Conduite coulée

À défaut de démontrer l'agilité d'un véhicule comme le Mazda CX-9, l'Ascent procure un grand confort de roulement. La suspension agit en souplesse pour préserver le confort des voyageurs. Légère, la direction se montre peu communicative de sa relation avec la route. Le VUS ne partage assurément pas sur ce chapitre les attributs de la WRX, la petite sportive de Subaru, mais il n'en demeure pas moins agréable à utiliser au quotidien. Malgré une inclinaison un peu plus marquée dans les virages, le VUS se veut solide et rassurant. Les freins se montrent par ailleurs efficaces.

L'Ascent se positionne avantageusement dans la catégorie des VUS intermédiaires. Il se démarque par son confort, sa douceur de roulement et ses performances.

Subaru Ascent 2023

Prix de départ : 43 300 \$

Prix du modèle essayé : 56 303 \$

Motorisation : 4 cylindres opposés à plat de 2,4 L turbo avec transmission à variation continue (CVT)

Consommation d'essence (selon le constructeur) : 9,4 l/100 km (route) 12,3 l/100 km (ville)

Consommation moyenne obtenue durant l'essai (l/100 km) : 11 l/100 km

Concurrence principale : Chevrolet Traverse Ford Explorer, GMC Acadia, Honda Pilot, Mazda CX-9, Toyota Highlander

Enfin : terrasse, bbq,
soleil et vacances !



Agence immobilière
Franchisé indépendant et
autonome de RE/MAX Québec inc.



LA SAISON IDÉALE POUR
« REVAMPER » VOTRE MAISON ET SÉDUIRE
VOTRE FUTUR ACHETEUR !

L'immobilier.
Ma passion. Mes résultats. Ma signature.



Bientôt, seront derrière nous tous ces mois difficiles marqués par des temps d'arrêt dans bien des secteurs d'activités et dans nos vies personnelles. Nous avons tous cette envie irrésistible de revivre, de bouger et de partager avec nos proches des moments inoubliables et irrésistibles autour d'un bon BBQ !

La bonne nouvelle cette année fut cette effervescence du côté de l'immobilier. Les acheteurs ont été au rendez-vous et les prix ont considérablement augmenté, compte tenu d'une offre plutôt modérée. Beaucoup d'acheteurs n'ont pas encore trouvé la perle rare et attendent votre propriété !

Pour vous qui songez à mettre votre maison en vente, voici **10 conseils** qui pourraient vous aider à charmer votre acheteur et vous permettre de vendre plus rapidement et surtout, à meilleur prix.

1- Prenez de l'avance

Indéniable : votre propriété est votre meilleur placement, votre patrimoine. Il est donc important de la mettre sous son meilleur jour. Décidez du moment « opportun » et sachez que vous serez en concurrence avec d'autres résidences et que les compétiteurs pourraient être de taille. Il ne s'agit pas de tout refaire mais misez sur votre valeur sûre qu'est votre propriété. Son état, son allure, son entretien, ses rénovations, son terrain, son look et plus encore.

2- Observez votre maison à travers les yeux d'un acheteur

Vous vivez dans votre maison depuis un certain temps et vous avez commencé à oublier ses petites imperfections. Votre acheteur potentiel ne sera pas aussi généreux. Faites le tour du propriétaire ou demandez à un ami de vous aider : il verra votre maison d'un autre œil. S'il est impossible de changer le site et les dimensions d'une maison, on peut, par contre, améliorer grandement son apparence. Retenez qu'en immobilier, c'est la première impression qui compte, l'émotion avant la logique. Comme la décision d'acheter se prend dans les premières minutes de la visite, difficile de ne pas soigner l'extérieur de sa maison !

3- Y a-t-il des travaux majeurs à effectuer pour mettre toutes les chances de son côté ?

Avant de planter une affiche « à vendre », il est préférable de se demander ce qui pourrait réellement freiner la vente de sa propriété. En fait, quels seraient les problèmes majeurs les plus susceptibles d'être relevés par un inspecteur en bâtiment ? Même si la cuisine a été rénovée, cela n'aura plus d'importance s'il y a une odeur d'humidité dans la résidence. Refaire un drain c'est coûteux. Un toit à refaire, des portes et fenêtres déshabillées et des fissures dans la fondation affecteront la valeur d'une propriété et rebuteront bien des acheteurs. Si vous avez des doutes, faites faire une inspection prévente. Cela permettra de trouver la cause d'un problème et de corriger.

4- Des détails qui comptent \$\$\$

Il est réputé qu'un acheteur se décide dans les 90 secondes où il franchit le seuil ! Passez donc tout en revue : terrassement, portes, fenêtres, gazon, haies, gouttières, sonnette ! Portez une attention à l'état de votre toiture, l'âge de vos fenêtres, l'apparence des fondations, la cheminée, les planchers, la cuisine, les salles de bain. Profitez de l'été pour peindre la

clôture, teindre le patio, nettoyer les alentours de la maison et du cabanon, fleurir vos plates-bandes, revoir votre entrée. Prenez des photos d'été, en prévision.

5- Planifiez et organisez

La façon la plus facile pour sauver de l'argent est de tout faire soi-même. Certains propriétaires commencent tout et ne terminent rien. Portez attention à ce conseil : les apparences comptent. Identifiez les travaux à faire, planifiez le moment, estimez les coûts, choisissez les priorités mais n'oubliez surtout pas d'exécuter « tous vos petits travaux ».

6- Choisissez des professionnels

Plusieurs travaux requièrent les services d'un professionnel comme l'électricité, les fondations, la plomberie, la toiture. La meilleure façon d'obtenir de bons prix est de demander plusieurs soumissions. Prenez des experts et soyez exigeants sur la qualité.

7- Conservez vos factures

Conservez toutes les preuves de vos rénovations et les garanties. Il sera alors facile de décrire les travaux, leur qualité et leurs coûts dans la déclaration du vendeur, document obligatoire des courtiers et qui vaut son pesant d'or. Les acheteurs auront la preuve que tout est en ordre !

8- Ma règle des... z!

Votre acheteur doit aimer votre maison au point de vouloir s'y projeter. Une maison qui se vend bien et rapidement est propre, en ordre, peinte de couleurs sobres avec un mobilier judicieusement disposé, des pièces dégarnies, une cuisine et une salle de bains immaculées. Méfiez-vous des détails qui peuvent coûter cher : un robinet qui coule, une rampe d'escalier branlante, une porte qui ferme mal. Sur ce point, écrasez la concurrence : **nettoyez, réparez, astiquez, rangez, classez, ordonnez, peignez, fleurissez, embellissez! Désencombrez, c'est une thérapie qui fait du bien!**

9- Soyez un bon vendeur

Vous avez sur donner du caractère à votre maison, l'actualiser et rehausser ses points forts. Soyez un vendeur responsable et franc. Divulgez tout sur l'historique de la maison : les travaux effectués et les dégâts passés. Une infiltration au printemps dernier ? Dites-le et évitez tout litige éventuel.

10- Des conseils d'un bon courtier «qui s'occupe de tout»

C'est une décision importante que celle de se chercher un acheteur ! Recherchez un bon courtier : celui qui connaît le marché et tous les nombreux aspects techniques et légaux d'une transaction. Sans oublier la complexité de chaque étape : financement, inspection, négociation, conditions de vente. Choisissez un professionnel de l'immobilier qui va vous donner l'heure juste et comptez sur son expérience, son enthousiasme et sa personnalité.

Pour que votre propriété se démarque des autres et soit la plus belle possible, vous devez y consacrer avant sa mise en vente, un peu de temps, d'énergie et d'efforts. Vous verrez, ce sera payant et vous serez gagnant à coup sûr ! D'ici là, BON TRAVAIL ET BON ÉTÉ !

Louise Brisson

L'immobilier.
Ma passion. Mes résultats. Ma signature.

418.653.5353



RE/MAX FORTIN, DELAGE
Agence immobilière
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec inc.

brissonlouise@videotron.ca
louisebrisson.com

© Toute reproduction, duplication, diffusion, distribution de cet article est STRICTEMENT INTERDIT et représente une violation de la Loi fédérale régissant les droits d'auteur.

Chronique linguistique

Les capsules linguistiques *Tirer la langue* portent sur l'origine des mots, sur la transformation et les variétés régionales de la langue française au Québec et ailleurs dans la francophonie, de même que sur l'application des normes lexicales et des règles grammaticales en français standard contemporain.

Par **Denis Robichaud**, retraité du Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion



Tirer la langue Couronne d'épines

Le mot **épine** vient du latin *spina*. En français, il prend d'abord la forme *espine* à la fin du 10^e siècle.

Comme son étymon, il désigne un arbuste aux branches armées de piquants : l'**épine blanche**, l'aubépine, l'**épine noire**, le prunellier. Puis l'aiguillon de certaines plantes à pointe acérée comme la **châtaigne**. Les piquants ou les poils rigides et durs de certains animaux : **épinés du porc-épic**, **épinés du hérisson**, **épinés des oursins**. Chez l'humain, la suite de vertèbres situées le long du dos : l'**épine dorsale**; la petite protubérance qui fait saillie et sert d'ancrage au cartilage du nez : l'**épine nasale**; la partie saillante et allongée d'un os : l'**épine de l'omoplate**. En agriculture, il désigne les parties longues et pointues de certaines machines, synonymes de dents : **cylindre à épines**.

Au figuré, il décrit une excroissance rappelant la forme d'une épine : « Les ruisseaux (...) étaient tout fleuris de fleurs (...) aiguës, tranchantes, avec de belles et longues **épinés de givre** » (Jean Giono, 1934).

Diverses locutions exposent les aspects fâcheux, pénibles, douloureux d'une situation ou les côtés susceptibles, agressifs, acariâtres d'une personne : au 19^e siècle, **qui sème épines n'aille déchaux**, qui cherche à faire du mal aux autres s'expose à le voir retomber sur lui-même; **il n'y a point de roses sans épines**, il n'y a pas de plaisir sans peine; **avoir une épine au pied**, avoir un sujet d'embaras, d'inquiétude; **arracher (à quelqu'un) une épine (du cœur)**, le délivrer d'une peine, d'une douleur; **marcher sur des épines**, se trouver dans une situation difficile.

Le dérivé **épinier** signifie d'abord « piquer, aiguillonner » et, par figure, « tourmenter » comme **piner** au Québec, « lancer des pointes, des piques. » Le verbe est repris en horticulture avec le sens de « protéger les branches d'un jeune arbuste avec celles d'une plante **épineuse** », hérissée de piquants. **Épinaie** est le lieu où pousse des plantes épineuses. **Épinier**, un arbuste de la famille des épineux mais aussi un fourré d'épines où les animaux peuvent se cacher des prédateurs. **Épinette**, un arbre résineux d'Amérique du Nord; la **bière d'épinette** étant, au Canada, la boisson traditionnelle faiblement alcoolisée faite d'une décoction de rameaux ou d'essence de ce conifère. En anatomie, **épinier** qualifie ce qui appartient à l'épine dorsale, la **moelle épinière**. **Épinoche** et **épinochette** sont des poissons d'eau douce portant des épines sur le dos.

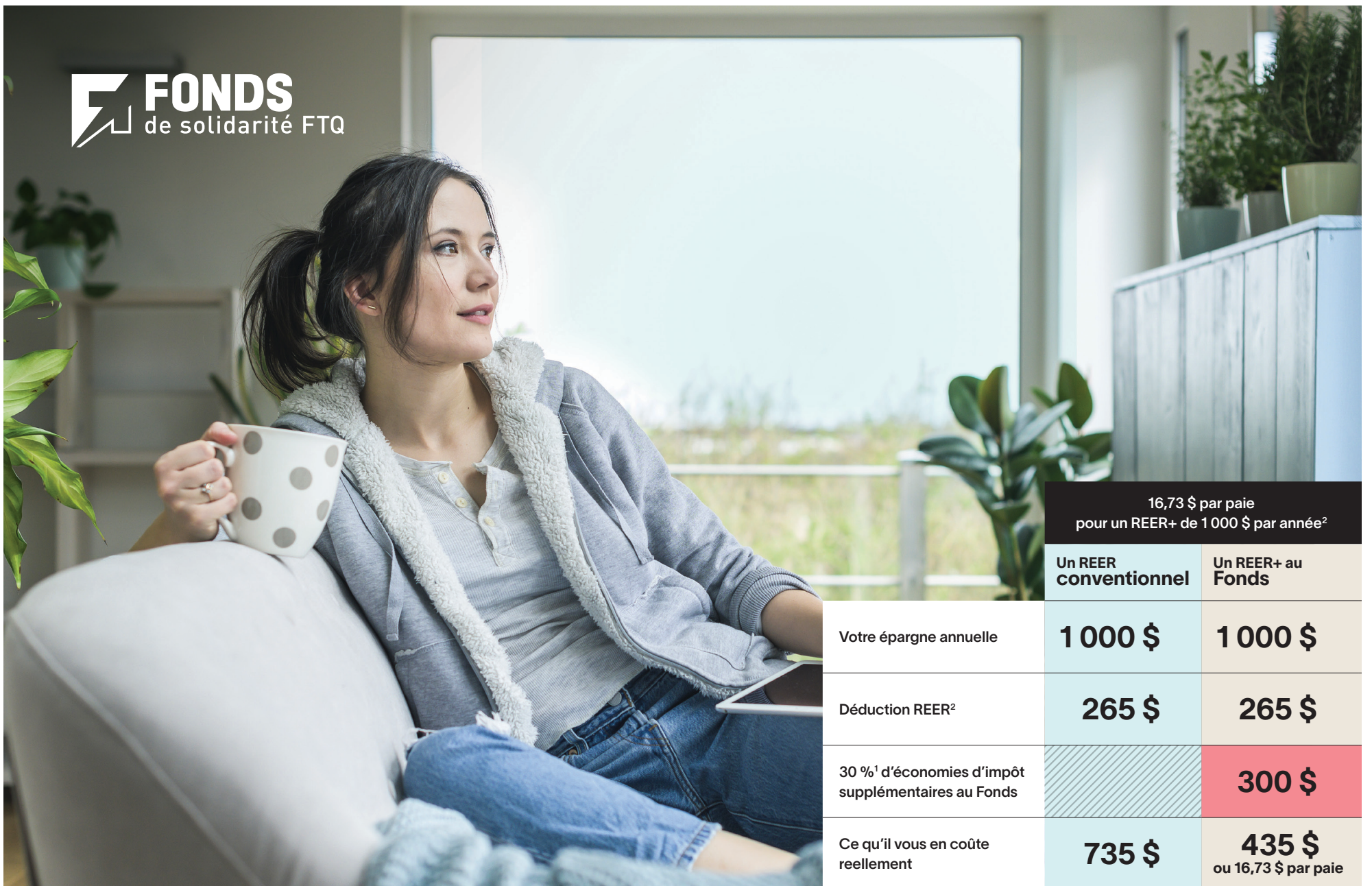
DEVOIR

Quel dérivé d'épine désigne un instrument de musique ancien, une cage à volailles et un hameçon ?

Épi _ _ _ te.

RÉPONSE

<http://www.tirer-la-langue.com/>



16,73 \$ par paie
pour un REER+ de 1 000 \$ par année²

	Un REER conventionnel	Un REER+ au Fonds
Votre épargne annuelle	1 000 \$	1 000 \$
Déduction REER ²	265 \$	265 \$
30 % ¹ d'économies d'impôt supplémentaires au Fonds		300 \$
Ce qu'il vous en coûte réellement	735 \$	435 \$ ou 16,73 \$ par paie

Cotiser au REER+ par retenue sur le salaire, c'est profiter de crédits d'impôt supplémentaires de 30 %¹ en + de la déduction habituelle.

Avec la retenue sur le salaire, vous pouvez cotiser toute l'année, sans même avoir à y penser.

fondsftq.com/rss

¹ L'acquisition d'actions du Fonds de solidarité FTQ peut donner droit aux crédits d'impôt relatifs aux fonds de travailleurs. Les crédits d'impôt sont de 30 %, soit 15 % au Québec et 15 % au fédéral, et limités à un montant de 1 500 \$ par année d'imposition, ce qui correspond à l'achat d'actions du Fonds de solidarité FTQ d'un montant de 5 000 \$.

² Exemple basé sur l'année d'imposition 2023, pour une personne avec un revenu imposable entre 25 000 \$ et 49 275 \$, ayant un taux d'imposition marginal de 26,5 %, recevant 26 paies par année, dont les versements tiennent compte des économies d'impôt immédiates sur la paie. Les montants calculés sont des estimations qui peuvent varier selon votre situation fiscale.

Veuillez lire le prospectus avant d'acheter des actions du Fonds de solidarité FTQ. Vous pouvez vous procurer un exemplaire du prospectus sur le site Web fondsftq.com, auprès d'un responsable local ou aux bureaux du Fonds de solidarité FTQ. Les actions du Fonds de solidarité FTQ ne sont pas garanties, leur valeur fluctue et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement dans l'avenir.